

ཞིང་ས་རྩ་ཐང་ལ་བརྒྱུར་འཆར།

ཉེ་ཆར་བོད་ནས་འབྱོར་བ་སྒྲིམ་བུམ་གྱིས་གནས་ཚུལ་བཞེད་གསལ་ལྟར་ན། ལོ་འདིའི་ཕྱི་ཟླ་ ༥ རང་རྒྱ་གཞུང་གིས་གཙོས་གོང་ཁྲིམ་གྱི་
 ཉེ་འཁྱིམ་སྤྱ་རྒྱལ་གསལ་ཡོད་པའི་གོང་ལྷེ་བཅུ་གཅིག་ཙམ་གྱི་ཞིང་ས་རྩ་བར་ལ་བསྐྱར་དགོས་པའི་ལས་འཆར་ཞིག་སྤེལ་ཡོད་པ་དང་། དེའི་གང་
 གོང་ལྷེ་དེ་དག་གི་ཚན་པོ་རྣམས་བདུན་པའི་རང་ཚོགས་འདུ་ཐེངས་གསུམ་རེར་བསྐོང་འགྲུགས་གྱིས་ད་ལོ་ནས་བརྒྱུད་ས་ཞིང་འདེབས་ལས་
 མཚམས་བཞག་ནས་ཞིང་ཁའི་རང་རྩ་དང་གིང་སྡོང་བཟབ་ནས་ས་གཞིཾོ་ལྗང་ཅན་དུ་བསྐྱར་རྒྱ་དང་ཞིང་ལས་བྱས་ན་ཁེ་ཕན་མེད་སྟེར་
 མོགས་བཞེད་ཡོད་པ་དང་། དེ་ལྟར་བསྐྱར་བཙོས་བྱས་ན་རྒྱ་གཞུང་གིས་ས་ཞིང་ཨོ་ཀར་གཅིག་ལ་འབྲུ་རྒྱ་མ་སྤུམ་བརྒྱུ་དེ་སྟེར་རྒྱ་དང་ལས་
 མེད་རྣམས་ལ་བཅོ་གྲུ་མོགས་གྱི་སྒོ་སྤྱང་དང་བཅོ་གྲུའི་རང་ལས་ཀ་སྤྱོད་རྒྱ་ཡིན་ཚུལ་བཞེད་བཞིན་ཡོད་འདུག ཡིན་ན་འདྲ་ས་གནས་བོད་མི་
 ཚོས་དེ་ལྟར་བྱས་ན་འཚོ་བར་དཀའ་ངལ་འཕྲད་རྒྱ་པེད་བསམ་པའི་སེམས་ཁལ་བྱེད་བཞིན་ཡོད་འདུག

農地を緑地に変える計画

最近、チベットから到着したルドゥプ氏が事情を伝えたところによると、今年の４月に、中国政府は、ツォ市に近接する１１ほどの町の農地を緑化するという計画を発表したという。その件に関して、それらの町の長老たちは毎週３回会議を召集して、今年からは種まきを中断して畑に草木を植え土地を緑化することと、耕作を続けても利益がないことなどを話し合ったという。そのように改革をすれば、中国政府から畑１エーカーにつき１５０キロの麦が与えられ、無職の者には工場の守衛や工場の仕事が与えられることになっていると語られたという。しかしながら、当地のチベット人たちは、そのようなことになると自分たちの生活が困難に陥るのではないかと考え、心配しているという。

----- 単語リスト -----

ཞིང་ས་	農地	བདུབ་	植える
རྩ་ཐང་	牧地。緑地	ས་གནི་	土地
བསྐྱར་	変える	ཕྱོད་ལྷན་ཅན་དུ་བསྐྱར་	緑化する
འཆར་	計画	ཞིང་ལས་	耕作。農作業
ཁྱ་གཞུང་	中国政府	ཁེ་ཕན་	利益
གྲོང་ཁྱེར་	都市。町	བསྐྱར་བཅོས་	改革
རྩེ་འབྲིས་	近郊	ཨ་ཀར་	エーカー
གྲོང་རྩེ་	町	འབྲུ་	麦
ལས་འཆར་	計画	རྩ་མ་	ギヤマ（重さの単位約500グラム）
མན་པོ་	長老。老人	ཕྱིར་	与える
ཚོགས་འདུ་	会議	བཟོ་གྲུ་	工場
བསྐོང་འགྲུགས་	召集する	སྒོ་སྤང་	守衛
ས་ཞིང་	土地	ཕྱོད་	与える
འདེབས་ལས་	種まき。植つけ	འཚོ་བ་	生活
མཚམས་བཞག་	中断	དཀའ་ངལ་	困難
ཞིང་ཁ་	土地	དཀའ་ངལ་འཕྲད་	困難な目に遭う
གིང་ཕྱོང་	木	སེམས་ཁྲལ་	心配

Tibet Times 2000/08/10

戻る

Copyright(C)2000-2001, Izumi Hoshi@ILCAA,TUFS.
All Rights Reserved.